wishyou.today learning

day 71 driving lessons

French B1
unit 11 · on the road

Talk about learning to drive and the rules of the road.

Rules and obligations are all around the road: il faut que tu mettes ta ceinture, il faut qu'on s'arrête. The subjunctive after il faut que is the way French says what must be done, and a driving lesson is a good place to hear it.

words

word	meaning	example
l'auto-école	driving school (pl. auto-écoles)	Anna prend des leçons à l'auto-école. Anna is taking lessons at the driving school.
le permis	licence, permit	Il faut passer le permis{permis} pour conduire. You have to take the test to drive.
le conducteur	driver (pl. conducteurs)	Le conducteur du bus est très gentil. The bus driver is very kind.
le panneau	sign, road sign (pl. panneaux)	Regarde le panneau : c'est interdit. Look at the sign: it's forbidden.
l'autoroute	motorway (pl. autoroutes)	On prend l'autoroute pour aller à Lyon. We take the motorway to go to Lyon.
routier	road (adj.); lorry driver	La sécurité routière est très importante. Road safety is very important.
l'amende	fine (pl. amendes)	Si on se gare ici, on risque une amende. If we park here, we risk a fine.
garer	to park	Où peut-on se garer ? Where can we park?
reculer	to move back; to reverse	Recule un peu, la place est grande. Back up a little, the space is big.
la ceinture	seat belt; belt (pl. ceintures)	Mets ta ceinture, s'il te plaît. Put your seat belt on, please.
le passager	passenger (pl. passagers)	Le passager de devant a mis sa ceinture. The front passenger has put on his seat belt.
l'auto	car (pl. autos)	Mon grand-père lave son auto le dimanche. My grandfather washes his car on Sundays.
la pointe	peak; point (pl. pointes)	À l'heure de pointe, le métro est plein. At rush hour the metro is full.
la conduite	driving; behaviour (pl. conduites)	Anna a deux leçons de conduite par semaine. Anna has two driving lessons a week.
l'arrière	back, rear (pl. arrières)	Les enfants sont à l'arrière de la voiture. The children are in the back of the car.
le siège	seat (pl. sièges)	Mets ton sac sur le siège arrière. Put your bag on the back seat.
l'arrêt	stop (pl. arrêts)	Je descends au prochain arrêt. I get off at the next stop.

pattern il faut que tu viennes: the present subjunctive

il faut que | tu · je · il … + subjunctive | what must be done

After il faut que, the verb goes in the subjunctive. For most verbs, take the ils form of the present, drop -ent, and add -e, -es, -e, -ions, -iez, -ent: ils mettent gives il faut que tu mettes, que nous mettions. Some verbs are irregular: faire gives que je fasse, aller gives que j'aille, être gives que je sois. When the subject stays the same, French prefers il faut + infinitive (il faut conduire prudemment).

Il faut que tu mettes ta ceinture. You must put your seat belt on.

Il faut que nous allions à l'auto-école. We have to go to the driving school.

Il faut qu'elle recule doucement. She has to reverse slowly.

Il faut qu'on fasse attention aux panneaux. We have to watch the road signs.

dialogue first practice in the car park

anna Merci d'être venu, Léo. Ma leçon à l'auto-école, c'est mardi, et mon professeur de conduite est strict, voire sévère : je veux m'entraîner avant.
Thanks for coming, Léo. My driving school lesson is on Tuesday, and my driving teacher is strict, even harsh: I want to practise before.

léo Pas de problème. Première règle : il faut que tu mettes ta ceinture. Et le passager aussi, c'est-à-dire moi !
No problem. First rule: you have to put your seat belt on. And the passenger too, that is, me!

anna Voilà. Maintenant, il faut que je recule un peu pour sortir de la place.
There. Now I have to reverse a little to get out of the space.

léo Doucement ! Dès que tu vois quelqu'un, tu t'arrêtes. Regarde derrière toi, et pas dans le siège arrière !
Gently! As soon as you see someone, you stop. Look behind you, not at the back seat!

anna Attends, il y a un panneau rouge. Je dois m'arrêter complètement ?
Wait, there's a red sign. Do I have to stop completely?

léo Oui, c'est un arrêt obligatoire : il faut que tu t'arrêtes complètement, sinon tu risques une amende.
Yes, it's a compulsory stop: you have to stop completely, otherwise you risk a fine.

anna À mon avis, le plus difficile, c'est de me garer. Et l'autoroute, je n'ose même pas y penser. Je préfère une petite route de campagne, entre les champs de blé et les fermes.
In my opinion the hardest thing is parking. And the motorway, I don't even dare think about it. I prefer a little country road, between the wheat fields and the farms.

léo Au début, il faut que tu conduises dans le quartier. À l'heure de pointe, c'est trop dur : tout le monde rentre du travail en même temps. Ma vieille auto n'aime pas ça non plus : un jour, elle va exploser !
At first you have to drive around the neighbourhood. At rush hour it's too hard: everyone's coming home from work at the same time. My old car doesn't like it either: one day it's going to explode!

anna L'auto-école dit que la sécurité routière passe par le respect du code de la route. J'ai écrit pour réserver : « Je voudrais prendre des leçons de conduite. »
The driving school says road safety starts with following the highway code. I wrote to book: 'I would like to take driving lessons.'

léo Tu vas avoir ton permis, j'en suis sûr. Il faut que tu aies de la patience et que tu conduises de façon régulière, c'est tout.
You'll get your licence, I'm sure of it. You just have to be patient and drive regularly, that's all.

spell it cover the word, write it, check

driving school — **l'auto-école**

licence, permit	**le permis**
driver	**le conducteur**
sign, road sign	**le panneau**
motorway	**l'autoroute**
road (adj.); lorry driver	**routier**

good to know · To find the subjunctive: take the ils form of the present, remove -ent, and add -e, -es, -e, -ions, -iez, -ent. In France you learn at an auto-école and pass two tests: the code (theory) and the conduite (the road test). From 15, teenagers can also do conduite accompagnée: after their first lessons, they practise with a parent. Le permis is short for le permis de conduire, the driving licence; passer son permis means to take the test, not to pass it.

Il faut que tu essaies: now you can say what must be done, and mean it.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 72 the road trip

Plan and tell a trip across France.

Telling a trip is the classic B1 story: what the weather was like, what happened, what had happened before. Using the imperfect, the passé composé and the plus-que-parfait together makes your stories clear and alive.

words

word	meaning	example
l'avenue	avenue (pl. avenues)	Il habite sur une grande avenue. He lives on a big avenue.
le trottoir	pavement, sidewalk (pl. trottoirs)	Ne gare{garer} pas ta voiture sur le trottoir. Don't park your car on the pavement.
le circuit	circuit; tour (pl. circuits)	Ce circuit touristique dure{durer} deux jours. This tourist tour lasts two days.
parcourir	to travel, cover (a distance)	Nous avons parcouru mille kilomètres. We covered a thousand kilometres.
franchir	to cross; to get over	On franchit la frontière en quelques minutes. You cross the border in a few minutes.
le passant	passer-by (pl. passants)	Un passant m'a demandé l'heure. A passer-by asked me the time.
la manche	sleeve; la Manche: the Channel (pl. manches)	On traverse la Manche en bateau. We cross the Channel by boat.
le pilote	pilot, driver (pl. pilotes)	Le pilote annonce l'arrivée à Londres. The pilot announces the arrival in London.
relier	to link, connect	Cette route relie Paris à Lyon. This road links Paris to Lyon.
traîner	to hang about; to drag	Ne traîne pas, on va être en retard ! Don't dawdle, we're going to be late!
circuler	to drive along; to circulate	Ici, les voitures circulent vite. Here the cars drive fast.
automobile	car (adj.); motoring	L'industrie automobile est importante en France. The car industry is important in France.
fréquenter	to go to regularly; to see often	Léo fréquente{frequenter} ce café depuis des années. Léo has been going to this café for years.
le banc	bench (pl. bancs)	Il y a un banc devant la mairie. There is a bench in front of the town hall.

pattern telling a story: passé composé, imparfait and plus-que-parfait together

imparfait: the setting (il pleuvait)

passé composé: what happened (nous avons garé)

plus-que-parfait: before that (nous avions perdu)

In a story, the imperfect paints the background: the weather, what people were doing, how they felt. The passé composé gives the events that move the story forward. When you go back to something that had already happened before those events, use the plus-que-parfait: avoir or être in the imperfect plus the past participle (nous avions perdu la route, ils étaient déjà partis). Quand often links the background and the event: il pleuvait quand nous sommes partis.

Il faisait beau quand nous avons quitté Paris. The weather was nice when we left Paris.

Nous avons garé la voiture parce qu'il pleuvait. We parked the car because it was raining.

Quand je suis arrivée, mes amis étaient déjà partis. When I arrived, my friends had already left.

dialogue sam's road trip

anna Sam, tu m'as dit que tu avais fait un grand voyage en voiture l'été dernier. Raconte !
Sam, you told me you had done a big road trip last summer. Tell us!

sam Avec plaisir ! Nous avons parcouru toute la Normandie, ses ports de pêche et sa campagne, puis nous avons traversé la Manche en bateau jusqu'en Angleterre.
Gladly! We drove all over Normandy, its fishing ports and its countryside, and then we crossed the Channel by boat to England.

léo Vous aviez réservé les hôtels avant de partir ?
Had you booked the hotels before leaving?

sam Non ! C'était un circuit sans plan. Nous suivions une petite route qui relie des villages au bord de la mer, et nous nous arrêtions pour nous baigner dès qu'il faisait beau.
No! It was a tour with no plan. We followed a little road that links villages by the sea, and we stopped to swim as soon as the weather was nice.

anna Et la voiture ? Tu l'avais louée ?
And the car? Had you rented it?

sam Oui, une vieille automobile, comme on n'en fait plus. Elle ne roulait pas vite, mais je me sentais comme un pilote !
Yes, an old motor car, the kind they don't make any more. It didn't go fast, but I felt like a racing driver!

léo Toi, un pilote ? Hier encore, tu as traîné dix minutes pour te garer devant mon café !
You, a racing driver? Only yesterday you took ten minutes to park in front of my café!

sam Ah oui ! Mais là-bas, l'avenue devant la cathédrale était vide. Un passant m'a même applaudi quand j'ai réussi à reculer !
Oh yes! But down there the avenue in front of the cathedral was empty. A passer-by even clapped when I managed to reverse!

anna Vous avez beaucoup marché ? Vous avez visité un cimetière militaire ?
Did you do a lot of walking? Did you visit a military cemetery?

sam Oui, nous sommes allés au cimetière américain, pour rendre hommage aux soldats. Et chaque soir, nous restions sur un banc au bord de l'eau, pendant que les enfants jouaient sur le trottoir.
Yes, we went to the American cemetery to pay tribute to the soldiers. And every evening we sat on a bench by the water while the children played on the pavement.

léo Moi aussi, je fréquente ces petits cafés de bord de mer, avec des toiles de peintres du coin aux murs. Et si on faisait un circuit ensemble cet été ?
I like those little seaside cafés too, with local painters' canvases on the walls. How about doing a tour together this summer?

anna Bonne idée ! Si on allait en Angleterre en voiture ? Je pourrais passer mon permis avant.
Good idea! What if we went to England by car? I could take my driving test before then.

spell it cover the word, write it, check

avenue	**l'avenue**
pavement, sidewalk	**le trottoir**
circuit; tour	**le circuit**
to travel, cover (a distance)	**parcourir**
to cross; to get over	**franchir**
passer-by	**le passant**

good to know · La Manche (the Channel) is written with a capital: la Manche. With a small letter, une manche is a sleeve. Si on faisait ..., Et si on allait ... ? is a friendly suggestion: si + imperfect, with no result clause. Traîner means to hang about, but also to drag: ne traîne pas! means 'don't dawdle'.

A good story needs three things: a setting, an event and a memory. Now you have all three tenses to tell it.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 73 a breakdown

Solve a problem on the road: explain, ask for help, negotiate.

When something goes wrong, you do not have time for long sentences. Je te le donne, tends-le-moi, je la leur donne: two small pronouns in a row save time and sound natural, and phone calls for help are full of them.

words

word	meaning	example
le fil	thread; wire (pl. fils)	Le fil du téléphone est trop court. The phone cord is too short.
tendre	to hold out; to stretch	Elle me tend la main. She holds out her hand to me.
relever	to raise; to pick up	Il relève la tête et regarde le ciel. He lifts his head and looks at the sky.
charger	to load; to charge	On charge la voiture avant de partir. We load the car before leaving.
décrocher	to pick up (a phone); to take down	Il ne décroche pas le téléphone. He doesn't pick up the phone.
rater	to miss; to fail	J'ai raté le train de huit heures. I missed the eight o'clock train.
refermer	to close again	Il referme la porte doucement. He closes the door again gently.
agiter	to wave; to shake	Elle agite la main pour dire au revoir. She waves her hand to say goodbye.
à la main	by hand	Ce pull est fait à la main. This jumper is made by hand.
la plaque	plate; plaque (pl. plaques)	La plaque de la voiture est blanche. The car's number plate is white.
cracher	to spit; to belch out	La vieille voiture crache de la fumée. The old car belches out smoke.
entourer	to surround	Un grand jardin entoure la maison. A big garden surrounds the house.
demeurer	to remain; to live	Il demeure calme malgré le bruit. He remains calm in spite of the noise.
renvoyer	to send back; to dismiss	Je te renvoie le dossier demain. I'll send you the file back tomorrow.

pattern je te le donne, je la leur donne: two pronouns together

me · te · nous · vous **+ le · la · les** **+ verb**

When a sentence has two pronouns, put them before the verb in this order: me, te, nous, vous come first, then le, la, les, and lui or leur last. Le numéro ? Je te le donne. La plaque ? Je la leur donne. In a command without ne, the order changes and the pronouns follow the verb with hyphens: donne-le-moi, tends-le-lui. After the verb, le, la, les come first and then moi, toi, lui, nous, leur.

Le numéro ? Je te le donne tout de suite. The number? I'll give it to you right away.

Mon téléphone ? Tends-le-moi, s'il te plaît. My phone? Hand it to me, please.

La plaque ? Elle la leur donne. The number plate? She gives it to them.

dialogue broken down

léo Oh non ! J'ai raté la sortie, et maintenant l'auto crache de la fumée noire. Il faut qu'on s'arrête.
Oh no! I missed the exit, and now the car is belching black smoke. We have to stop.

anna Restons calmes : gare-toi sur le côté ! De l'eau coule sous la voiture. Referme bien ta porte, il y a des voitures qui passent.
Let's stay calm: pull over to the side! Water is running under the car. Close your door properly, cars are going past.

léo Et mon téléphone ne marche plus. Je devais le charger, mais le fil est resté à la maison.
And my phone is dead. I was going to charge it, but the cord stayed at home.

anna Le mien est dans mon sac, sur le siège arrière : tends-le-moi ! J'appelle Hugo, il connaît un garage. … Il ne décroche pas.
Mine is in my bag, on the back seat: hand it to me! I'll call Hugo, he knows a garage. … He's not picking up.

léo Essaie encore. Moi, j'agite la main : une voiture va peut-être s'arrêter.
Try again. Me, I'll wave my hand: a car might stop.

hugo Allô ? Désolé, j'étais en train de montrer un robot à des enfants : pour eux, c'est de la magie. Qu'est-ce qui se passe ?
Hello? Sorry, I was in the middle of showing a robot to some children: for them, it's magic. What's going on?

anna La voiture de Léo est en panne. Nous n'avons ni outils ni aide. Tu peux nous donner le numéro du garage ?
Léo's car has broken down. We have neither tools nor help. Can you give us the garage's number?

hugo Bien sûr, je te le donne. Tu as un stylo ? Relève bien le numéro.
Of course, I'll give it to you. Have you got a pen? Take the number down carefully.

anna J'ai un papier : je l'écris à la main et je l'entoure. Vas-y.
I have a piece of paper: I'll write it by hand and circle it. Go ahead.

hugo Quand tu appelles, donne-leur la plaque de la voiture : ils te la demandent toujours.
When you call, give them the number plate of the car: they always ask you for it.

anna Je la leur donne. Merci, Hugo ! Je te renvoie le numéro par message, au cas où.
I'll give it to them. Thanks, Hugo! I'll send you the number back by message, just in case.

léo Enfin ! Le problème est presque réglé. Une question demeure : qui va payer le garage ? Moi, je suis incapable de tout payer seul.
At last! The problem's almost sorted. One question remains: who's going to pay the garage? Me, I'm unable to pay for everything alone.

spell it cover the word, write it, check

thread; wire	**le fil**
to hold out; to stretch	**tendre**
to raise; to pick up	**relever**
to load; to charge	**charger**
to pick up (a phone); to take down	**décrocher**
to miss; to fail	**rater**

good to know · Order of two pronouns before the verb: me, te, nous, vous come before le, la, les; le, la, les come before lui and leur (je la leur donne). In a positive command, the order flips and hyphens appear: donne-le-moi, rends-la-lui. With ne … pas it goes back to normal: ne me le donne pas. Être en train de + infinitive says what you are in the middle of doing: j'étais en train de parler.

When the car stops, the words don't have to: now you know how to ask, explain and say thank you.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 74 the race

Tell a sporting challenge and what it taught you.

A story about a race or a match needs to say what is happening right now, what has just happened, and what almost happened. Être en train de, venir de, être sur le point de and faillir do exactly that.

words

word	meaning	example
dominer	to dominate; to lead	Cette équipe domine le championnat depuis deux ans. This team has dominated the championship for two years.
conquérir	to conquer; to win over	Elle a conquis tout le monde avec son sourire. She won everybody over with her smile.
sélectionner	to select	Le capitaine sélectionne les joueurs. The captain selects the players.
armer	to arm; s'armer de: to arm oneself with	Il faut s'armer de patience. You have to arm yourself with patience.
satisfaire	to satisfy	Ce résultat ne me satisfait pas. This result doesn't satisfy me.
décevoir	to disappoint	Ne me déçois pas ! Don't disappoint me!
le bâton	stick (pl. bâtons)	Il marche avec un bâton. He walks with a stick.
le bouquet	bunch (of flowers) (pl. bouquets)	Elle reçoit un bouquet de fleurs. She receives a bunch of flowers.
la tenue	outfit; clothes (pl. tenues)	Pour courir, je mets une tenue de sport. To run, I put on sports clothes.
second	second	C'est la seconde fois que Léo arrive en retard. It's the second time Léo has arrived late.
ordonner	to order, command	Le médecin ordonne du repos. The doctor orders rest.
olympique	Olympic	Les Jeux olympiques ont lieu tous les quatre ans. The Olympic Games take place every four years.
le record	record (pl. records)	Il a battu le record de France. He has broken the French record.
la médaille	medal (pl. médailles)	Elle a gagné une médaille d'or. She has won a gold medal.

pattern être en train de, venir de, être sur le point de, j'ai failli

en train de + infinitive (now) **vient de + infinitive (just happened)**

sur le point de · j'ai failli (almost)

Four small expressions place an action in time. Être en train de + infinitive says what is happening at this moment: Inès est en train de courir. Venir de + infinitive says something has just happened: elle vient de finir. Être sur le point de + infinitive says that something is about to happen: le train est sur le point de partir. And j'ai failli + infinitive says that something nearly happened, but did not: j'ai failli tomber means I almost fell.

Inès est en train de courir. Inès is running right now.

Elle vient de finir la course. She has just finished the race.

Elle était sur le point de gagner. She was about to win.

J'ai failli tomber dans la dernière côte. I nearly fell in the last hill.

dialogue at the finish line

léo Regarde, Anna, voilà Inès ! Elle domine les derniers kilomètres. La foule l'applaudit.
Look, Anna, there's Inès! She is leading the last kilometres. The crowd is applauding her.

anna Elle est en train de gagner ! Non, une autre femme est sur le point de la dépasser !
She's winning! No, another woman is about to overtake her!

léo Allez, Inès ! … Elle vient de passer la ligne : seconde !
Come on, Inès! … She has just crossed the line: second!

inès Je suis complètement fatiguée, mais heureuse. J'ai failli abandonner au kilomètre huit, alors je me suis armée de patience et j'ai combattu la fatigue.
I'm completely worn out, but happy. I nearly gave up at kilometre eight, so I armed myself with patience and fought the tiredness.

anna Bravo ! Une course exceptionnelle ! On voyait ta tenue verte de loin. Tu as battu ton record, non ?
Well done! An exceptional race! We could see your green outfit from far away. You've broken your record, haven't you?

inès Oui, de deux minutes ! Je suis satisfaite, même si je voulais conquérir la première place.
Yes, by two minutes! I'm satisfied, even if I wanted to win first place.

léo Tu as mérité cette médaille. Quelle superbe course ! Et regarde : on te donne même un bouquet de fleurs !
You deserve this medal. What a superb race! And look: they're even giving you a bunch of flowers!

inès Avec ce résultat, je suis sélectionnée par la fédération pour le championnat de l'été. Je n'y croyais pas.
With this result, I've been selected by the federation for the summer championship. I couldn't believe it.

anna J'ai vu un homme avec un grand bâton et un drapeau : c'était pour toi ?
I saw a man with a big stick and a flag: was that for you?

inès Oui, c'est Thomas ! Il adore agiter son drapeau, évidemment. Mon rêve, ce sont les Jeux olympiques, mais mon médecin m'ordonne d'abord du repos.
Yes, that's Thomas! He loves waving his flag, of course. My dream is the Olympic Games, but my doctor orders me to rest first.

léo Moi, mon équipe de football m'a déçu hier : nous avons dominé le match, mais notre défenseur a fait une erreur, et nous avons quand même perdu !
Me, my football team let me down yesterday: we dominated the match, but our defender made a mistake, and we still lost!

inès Ça arrive dans un sport collectif. Parfois, perdre apprend plus que gagner. Et toi, Anna, as-tu une épreuve en vue ? Le permis ?
It happens in a team sport. Sometimes losing teaches you more than winning. And you, Anna, have you got a test coming up? The driving test?

spell it cover the word, write it, check

to dominate; to lead	**dominer**
to conquer; to win over	**conquérir**
to select	**sélectionner**
to arm; s'armer de: to arm oneself with	**armer**
to satisfy	**satisfaire**
to disappoint	**décevoir**

good to know · Venir de + infinitive talks about the very recent past: je viens de manger means I have just eaten. Do not confuse it with venir à, which is rare. J'ai failli + infinitive says it nearly happened: j'ai failli tomber (I nearly fell), il a failli pleurer (he nearly cried). Second and seconde mean the same as deuxième. Careful writers sometimes keep second for when there are only two, but elle a fini seconde is common in sport.

Telling what you almost did, what you are doing and what you have just done is how athletes tell their stories, and now you can too.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 75 looking back

Look back on a year: what has changed, what you are proud of.

At the end of a year you look back: what had you done before, what changed, what are you proud of? The plus-que-parfait is the tense for what had already happened before something else, and it is the key to telling the past clearly.

words

word	meaning	example
la récompense	reward (pl. récompenses)	Le chocolat est sa récompense après l'effort. Chocolate is her reward after the effort.
récompenser	to reward	On a récompensé le meilleur élève. The best pupil was rewarded.
féliciter	to congratulate	Je te félicite pour ton nouveau poste. I congratulate you on your new job.
la reconnaissance	gratitude; recognition (pl. reconnaissances)	Elle a de la reconnaissance pour ses amis. She feels grateful to her friends.
le bilan	review; balance sheet (pl. bilans)	À la fin de l'année, on fait le bilan. At the end of the year, we take stock.
la promotion	promotion (pl. promotions)	Anna a eu une promotion. Anna has had a promotion.
vieillir	to get old	On vieillit tous un peu chaque jour. We all get a little older every day.
la maîtrise	mastery; control (pl. maîtrises)	Sa maîtrise{maitrise} du français est très bonne. Her command of French is very good.
annuel	annual, yearly	Le bilan annuel a lieu en décembre. The annual review takes place in December.
mensuel	monthly	Le salaire mensuel arrive le trente. The monthly salary arrives on the thirtieth.
la formule	formula; set menu (pl. formules)	La formule du midi est à douze euros. The lunch menu is twelve euros.
fixe	fixed; steady	Il a un salaire fixe{fixe}. He has a steady salary.
vivant	alive; living	C'est une langue vivante{vivant}. It's a living language.
l'espérance	hope; expectancy (pl. espérances)	L'espérance de vie est plus longue qu'avant. Life expectancy is longer than before.
conséquent	substantial; sizeable	Il a fait un effort conséquent{consequent}. He made a considerable effort.

pattern j'avais déjà fini: the plus-que-parfait

j'avais · elle était (imparfait) **+ participe passé** **= what had already happened**

The plus-que-parfait is avoir or être in the imperfect plus the past participle: j'avais fini, elle était partie. It says that something had already happened before another moment in the past. The other moment is usually in the passé composé or the imperfect: quand je suis arrivée, Nadia avait déjà fini. Verbs that take être in the passé composé take it here too, and the participle agrees: ils étaient déjà partis. Déjà and pas encore often come with it.

Quand Anna est arrivée, Nadia avait déjà fini le bilan. When Anna arrived, Nadia had already finished the review.

J'avais déjà préparé la visite quand les écoles ont appelé. I had already prepared the visit when the schools called.

Elle était déjà partie quand j'ai appelé. She had already left when I called.

dialogue the annual review

nadia Anna, voici ton bilan annuel. Cette année, tu as fait un effort conséquent, et le résultat est brillant.
Anna, here is your annual review. This year you made a considerable effort, and the result is brilliant.

anna Merci ! Quand j'ai commencé, mon rôle était modeste et je n'avais jamais organisé de grande réunion.
Thank you! When I started, my role was modest and I had never organised a big meeting.

nadia Et maintenant, ta maîtrise du travail est claire : tu as réussi à mobiliser tout le monde pendant la grève. Je suis contente que tu sois dans l'équipe.
And now your command of the job is clear: you managed to get everyone going during the strike. I'm glad you're on the team.

hugo On t'a déjà félicitée en réunion, mais je te félicite encore pour ton bon boulot !
We already congratulated you in the meeting, but I congratulate you again on your good work!

nadia J'ai aussi une bonne nouvelle pour toi, Hugo : une promotion. Tu deviens responsable des ateliers éducatifs, et nous allons employer deux nouveaux guides pour t'aider.
I also have good news for you, Hugo: a promotion. You become head of the educational workshops, and we are going to hire two new guides to help you.

hugo Moi ? Mais j'avais déjà accepté un autre job ! Je n'avais rien dit à personne. Il est possible que je change d'avis.
Me? But I had already accepted another job! I hadn't told anyone. It is possible that I'll change my mind.

nadia Il est important que tu réfléchisses bien : ici, nous récompensons toujours le travail sérieux. Tu aurais un salaire fixe plus élevé, et une augmentation chaque année.
It is important that you think carefully: here we always reward serious work. You'd have a higher fixed salary, and a rise every year.

zoé Moi, ce bilan, je le trouve très beau : cette année, j'ai gagné en indépendance et j'ai vu un musée vivant, plein d'enfants de l'école primaire.
Me, I find this review lovely: this year I've gained independence and I've seen a living museum full of primary school children.

nadia C'est ça ! Nous avons une formule pour les écoles qui marche : une visite mensuelle dès la rentrée, gratuite pour les petites classes, grâce à un partenaire généreux.
Exactly! We have a formula for schools that works: a monthly visit from the start of the school year, free for the little classes, thanks to a generous partner.

anna J'ai beaucoup de reconnaissance pour vous tous. Je vieillis, mais je continue à grandir et à apprendre !
I feel a lot of gratitude to you all. I'm getting older, but I keep growing and learning!

hugo Anna, tu as trente ans : tu ne vieillis pas encore !
Anna, you're thirty: you're not getting old yet!

nadia L'espérance de vie des bons projets est longue, quand l'équipe est unie. Et pour fêter ça, il y a une récompense : un gâteau offert par Léo !
Good projects last a long time when the team is united. And to celebrate there's a reward: a cake from Léo!

spell it cover the word, write it, check

reward	**la récompense**
to reward	**récompenser**
to congratulate	**féliciter**
gratitude; recognition	**la reconnaissance**
review; balance sheet	**le bilan**

promotion

la promotion

good to know · The plus-que-parfait is built exactly like the passé composé, but with avoir or être in the imperfect: j'ai fini → j'avais fini, elle est partie → elle était partie. Féliciter takes no preposition before the person, and pour (or de) before the reason: je te félicite pour ton travail. Annuel is 'yearly', mensuel is 'monthly': a salary is paid mensuel, a review is annuel.

Looking back is a skill. Now you can say what you had already done, what changed and what you are proud of.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 76 the next chapter

Talk about your plans and wishes for the future and justify them.

Saying what you would like to do, and why, is part of every interview, every essay and every conversation about the future. The conditional makes wishes polite, and ce que, ce qui and ce dont let you point at what matters.

words

word	meaning	example
la vocation	vocation, calling (pl. vocations)	Pour Camille, enseigner est une vocation. For Camille, teaching is a calling.
le motif	reason; pattern (pl. motifs)	Quel est le motif de votre appel ? What is the reason for your call?
franc	frank, open	Sois franc avec moi. Be frank with me.
enrichir	to enrich	Voyager enrichit l'esprit. Travelling enriches the mind.
mêler	to mix, blend	Dans ce plat, on mêle le chaud et le froid. In this dish, hot and cold are blended.
lier	to link, tie	Une longue amitié lie Anna et Camille. A long friendship links Anna and Camille.
le seuil	threshold, doorstep (pl. seuils)	Madame Martin est sur le seuil de sa porte. Madame Martin is on her doorstep.
le trouble	disorder; unrest (pl. troubles)	Il a des troubles{trouble} du sommeil. He has sleep problems.
renouveler	to renew	Il faut renouveler mon titre de séjour. I have to renew my residence permit.
acquérir	to acquire	Elle a acquis beaucoup d'expérience. She has gained a lot of experience.
redevenir	to become again	Après la pluie, le ciel est redevenu bleu. After the rain, the sky became blue again.
l'adieu	farewell (pl. adieux)	Ils se disent adieu à la gare. They say farewell at the station.
la volonté	will, willpower (pl. volontés)	Il a beaucoup de volonté. He has a lot of willpower.

pattern j'aimerais, ce serait, on pourrait: the conditional

j'aimerais · je voudrais **ce serait · il faudrait** **tu pourrais · on pourrait**

The conditional says what you would like or what would be possible. Take the infinitive (or the future stem) and add the imperfect endings: j'aimerais, tu pourrais, ce serait, il faudrait. It makes a wish, a request or a plan softer and more polite than the present: je veux un café is direct, je voudrais un café is polite. Add si + imperfect for an imagined condition: si j'avais le temps, je voyagerais.

J'aimerais voyager plus souvent. I'd like to travel more often.

Ce serait super d'avoir un café à moi. It would be great to have a café of my own.

Tu pourrais acquérir plus d'expérience. You could gain more experience.

dialogue what next year could look like

camille Anna, nous sommes au seuil d'une nouvelle année. Qu'est-ce que tu aimerais faire ?
Anna, we're on the threshold of a new year. What would you like to do?

anna Ce que j'aimerais vraiment, c'est rester en France longtemps. Il faudrait que je renouvelle mon titre de séjour.
What I'd really like is to stay in France a long time. I would have to renew my residence permit.

léo Moi, ce dont je rêve, c'est d'un café à moi, un petit paradis pour le quartier. C'est ma vocation, je crois.
Me, what I dream of is a café of my own, a little paradise for the neighbourhood. It's my calling, I think.

camille Sois franc : tu y penses tous les jours ? Quel est le motif de ce rêve ?
Be honest: do you think about it every day? What is the reason for this dream?

léo Vraiment, j'adore recevoir les gens. Un café, ça mêle le travail et le plaisir.
Really, I love having people over. A café mixes work and pleasure.

anna Moi, je voudrais acquérir plus d'expérience au musée. Et peut-être lier les deux pays, la France et l'Angleterre.
Me, I'd like to gain more experience at the museum. And maybe link the two countries, France and England.

camille Voyager enrichit toujours, mais dire adieu à ses amis, ce n'est pas facile.
Travelling always enriches, but saying farewell to your friends isn't easy.

anna C'est vrai. Mais avec de la volonté, tout est possible, même un petit miracle.
That's true. But with willpower, everything is possible, even a little miracle.

léo Ce qui me fait peur, c'est l'argent : j'ai même des troubles du sommeil. Si j'avais assez de ressources, je ferais ça demain.
What scares me is money: I even have trouble sleeping. If I had enough resources, I would do it tomorrow.

camille Avec de la patience et de la volonté, ce serait possible. Ma vocation à moi, c'est la poésie, et je voudrais écrire un jour un drame romantique. Je n'ai pas peur de commencer petit.
With patience and willpower it would be possible. My own calling is poetry, and I'd like to write a romantic drama one day. I'm not afraid of starting small.

anna Un jour, j'aimerais redevenir étudiante et étudier encore, peut-être la philosophie.
One day I'd like to be a student again and study more, maybe philosophy.

camille Alors écrivons ça : chacun écrit ce qu'il voudrait faire l'année prochaine. Notre destin se prépare aujourd'hui.
Then let's write it down: each of us writes what they would like to do next year. Our future starts today.

spell it cover the word, write it, check

vocation, calling	**la vocation**
reason; pattern	**le motif**
frank, open	**franc**
to enrich	**enrichir**
to mix, blend	**mêler**
to link, tie	**lier**

good to know · To form the conditional, take the infinitive (parler, finir) or the irregular future stem (ser-, ir-, fer-, pourr-, voudr-) and add -ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient. Je voudrais is more polite than je veux: use it in shops, offices and interviews. Ce qui is the subject (ce qui compte), ce que is the object (ce que je veux), ce dont goes with verbs using de (ce dont j'ai besoin).

A wish said clearly and politely is already half a plan. You can now say yours.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 77 mission: anna's road to manchester

French B1
unit 11 · on the road

Tell a journey from start to finish: the test, the road, a problem, a crossing and a speech.

You have learned the words of the road, of a trip, of a breakdown, of sport, of looking back and of planning ahead. This mission puts them in one journey, from the driving test to a toast at a family table.

chapter 1 the result

léo Anna ! Alors, ce permis ? Dis-moi tout !
Anna! So, this licence? Tell me everything!

anna Je l'ai ! Je l'ai ! La seconde fois, c'était la bonne.
I've got it! I've got it! The second time was the right one.

hugo Je te félicite ! Une médaille pour la meilleure conductrice de l'auto-école ! Le monsieur de l'examen était strict ?
I congratulate you! A medal for the best driver of the driving school! Was the man at the test strict?

anna Un peu. Ma conduite devait être parfaite : me garer en reculant, respecter chaque panneau et mettre ma ceinture avant de partir.
A bit. My driving had to be perfect: park while reversing, obey every sign and put my seat belt on before leaving.

zoé Moi, je serais incapable de me garer en reculant ! Tu as une vraie maîtrise maintenant.
Me, I'd be unable to park while reversing! You have real command now.

léo Pour te récompenser, voilà un café : c'est la récompense de la maison. C'est un record : le premier café gratuit de l'année !
To reward you, here's a coffee: it's the house reward. It's a record: the first free coffee of the year!

anna Merci ! Je suis satisfaite, mais j'ai failli rater l'arrêt au dernier moment.
Thanks! I'm satisfied, but I nearly missed the stop at the last moment.

hugo Avec ce permis, tu pourras conduire Léo en Angleterre pour les fêtes. Il paraît que vous y pensez.
With this licence, you'll be able to drive Léo to England for the holidays. I hear you're thinking about it.

léo Oui ! Les fêtes chez les parents d'Anna, à Manchester. Nous allons parcourir la France, franchir la Manche, et rouler à gauche !
Yes! The holidays at Anna's parents', in Manchester. We're going to cross France, cross the Channel, and drive on the left!

anna Il faudra que je fasse attention. Une amende en Angleterre, ça ne me dit rien.
I'll have to pay attention. A fine in England, no thank you.

zoé Voilà un bouquet pour toi ! Et ce voyage va vous unir encore plus, vous allez voir !
Here is a bunch of flowers for you! And this trip will bring you even closer, you'll see!

hugo Bon voyage ! Et appelle-moi si l'auto crache encore de la fumée.
Have a good trip! And call me if the car belches smoke again.

chapter 2 stopped on the hard shoulder

anna Léo, regarde le panneau : encore cent kilomètres jusqu'à Calais.
Léo, look at the sign: a hundred more kilometres to Calais.

léo Parfait. L'autoroute est calme ce soir. À l'heure de pointe, ce serait impossible.
Perfect. The motorway is quiet tonight. At rush hour it would be impossible.

anna Oh non ! L'auto crache de la fumée blanche, à l'avant !
Oh no! The car is belching white smoke, at the front!

léo Gare-toi sur le côté, vite !
Pull over to the side, quick!

anna Je me gare. Referme ta porte, Léo : c'est dangereux ici. Restons calmes.
I'm pulling over. Close your door, Léo: it's dangerous here. Let's stay calm.

léo Mon téléphone ne marche plus. Le fil est dans mon sac, sur le siège arrière.
My phone doesn't work any more. The cord is in my bag, on the back seat.

anna Tends-le-moi, je charge mon téléphone dans l'auto et j'appelle Hugo. … Il décroche, enfin !
Hand it to me, I'll charge my phone in the car and call Hugo. … He's picking up, at last!

hugo Allô ? Vous êtes en panne ? Je vous renvoie le numéro du garage tout de suite. Relève bien la plaque de la voiture.
Hello? You've broken down? I'll send you the garage number again right away. Note down the number plate.

anna Merci ! Je l'écris à la main et je l'entoure. Léo, agite la main pour que les voitures nous voient.
Thanks! I'll write it by hand and circle it. Léo, wave your hand so cars can see us.

léo Si on ratait le bateau, ce serait dommage : nous avons un billet pour demain.
If we missed the boat, it would be a shame: we have a ticket for tomorrow.

anna Il y a un hôtel tout près : la formule dîner et chambre n'est pas chère. On passe la nuit là-bas, et le garage voit la voiture demain matin.
There's a hotel very close: the dinner-and-room deal isn't expensive. We'll spend the night there, and the garage will see the car tomorrow morning.

léo Bonne idée. Je vois un banc devant l'hôtel : j'attends là pendant que tu parles au garage. À mon avis, c'est la panne la plus calme du monde !
Good idea. I can see a bench in front of the hotel: I'll wait there while you talk to the garage. In my opinion this is the calmest breakdown in the world!

chapter 3 two homes

anna Regarde, Léo, on franchit la Manche ! Dans une heure, nous serons à Douvres.
Look, Léo, we're crossing the Channel! In an hour, we'll be in Dover.

léo Le capitaine dit que la mer est calme. Et la voiture est réparée : quelle chance !
The captain of the boat says the sea is calm. And the car is fixed: what luck!

anna C'est un vrai circuit : Paris, Calais, Douvres, Manchester. Nous allons parcourir plus de huit cents kilomètres.
It's a real tour: Paris, Calais, Dover, Manchester. We're going to cover more than eight hundred kilometres.

léo Ne traîne pas sur le pont, il fait froid ! Prends ton manteau.
Don't hang about on the deck, it's cold! Take your coat.

anna J'aime bien rester. Quand j'ai dit adieu à ma famille, il y a deux ans, j'avais peur de ne plus revenir.
I like to stay. When I said goodbye to my family two years ago, I was afraid of never coming back.

léo Et maintenant, tu redeviens une visiteuse chez toi.
And now you become a visitor again in your own home.

anna Un peu ! Mais mes deux pays m'ont enrichie : un bateau les relie, et moi, je mêle les deux.
A bit! But my two countries have enriched me: a boat links them, and I blend the two.

léo Moi, je découvre ton pays pour la première fois. J'espère que tout va bien se passer.
Me, I'm seeing your country for the first time. I hope everything goes well.

anna Tu vas aimer. Le bilan de cette année, c'est que j'ai trouvé une seconde maison.
You'll like it. Looking back on this year, I've found a second home.

léo Et mon vrai rêve, c'est mon café. J'ai la vocation ; il me faut seulement un peu de volonté.
And my real dream is my café. I have the calling; I only need a bit of willpower.

anna Pour être franche, tu as déjà tout : l'envie, l'énergie, les amis.
To be honest, you already have everything: the drive, the energy, the friends.

léo Merci. Et à Douvres, il faudra rouler à gauche : la conductrice, c'est toi !
Thanks. And at Dover you'll have to drive on the left: you're the driver!

chapter 4 a toast for the family table

anna Léo, écoute mon discours pour le dîner des fêtes. Dis-moi ce que tu en penses.
Léo, listen to my speech for the holiday dinner. Tell me what you think.

léo Vas-y. Je suis ton passager et ton public.
Go ahead. I'm your passenger and your audience.

anna Chers parents, cette année, j'ai décroché mon permis, et mon bilan annuel au travail a été très bon.
Dear parents, this year I got my driving licence, and my annual review at work was very good.

léo C'est bien, mais un peu long. Dis surtout ce qui compte.
That's good, but a bit long. Say mainly what matters.

anna Ce qui compte, c'est que j'ai deux maisons. Je vieillis un peu, mais je suis vivante, heureuse, et je grandis encore.
What matters is that I have two homes. I'm getting a bit older, but I'm alive, happy, and I'm still growing.

léo Ajoute une blague. Dis que tu es une pilote maintenant !
Add a joke. Say you're a racing driver now!

anna Je dis plutôt que je suis une conductrice qui fait attention, avec la ceinture et tout.
I'd rather say I'm a driver who pays attention, with a seat belt and everything.

léo Et ton travail ? Dis que ton salaire est fixe, que tu reçois une somme mensuelle, que tu as de la chance.
And your work? Say that your salary is fixed, that you get a monthly sum, that you're lucky.

anna J'ai renouvelé mon titre de séjour, donc je pourrai rester. Mon espoir, c'est une longue vie entre les deux pays.
I've renewed my residence permit, so I'll be able to stay. My hope is a long life between the two countries.

léo Très beau. Termine avec de la reconnaissance : « Merci pour tout, maman, papa. »
Very nice. Finish with gratitude: 'Thank you for everything, Mum, Dad.'

anna J'ai du mal à ne pas pleurer. Ma volonté de rester est forte, mais ma famille me manque.
I have trouble not crying. My will to stay is strong, but I miss my family.

léo Alors dis-le à table, avec ton verre de jus. Regarde, la porte s'ouvre : tes parents sont déjà sur le seuil !
Then say it at the table, with your glass of juice. Look, the door is opening: your parents are already on the doorstep!

chapter 5 the loudspeaker at the port

thomas Mesdames et Messieurs, votre attention, s'il vous plaît : le bateau pour Douvres partira dans vingt minutes.
Ladies and gentlemen, your attention please: the boat for Dover will leave in twenty minutes.

thomas Les passagers avec voiture doivent rester près de leur voiture et préparer leur passeport.
Passengers with a car must stay near their car and have their passport ready.

thomas Les passagers sans voiture doivent aller à l'accueil, à droite de l'entrée.
Passengers without a car must go to the reception desk, to the right of the entrance.

thomas Il est interdit de rester dans le garage pendant la traversée, qui dure environ une heure et demie.
It is forbidden to stay in the car deck during the crossing, which lasts about an hour and a half.

thomas Nous vous souhaitons un bon voyage.
We wish you a good journey.

You told a whole journey in French: the test, the road, the breakdown, the crossing and the toast. That is a real B1 story.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**